



B.A. IV Semester Degree Examination, Sept./Oct. - 2024

JOURNALISM

OEC - 4 : Translation for Media

(NEP)

Time : 2 Hours

Maximum Marks : 60

PART - A / ಭಾಗ - ಎ

Answer **any ten** in **two** or **three** sentences.

1x10=10

ಯಾವುದಾದರೂ ಹತ್ತು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಎರಡು ಅಥವಾ ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸಿರಿ.

1. What is News ?
ಸುದ್ದಿ ಎಂದರೇನು ?
2. A.I.R. long form.
ಎ.ಐ.ಆರ್. ವಿಸ್ತರಿಸಿರಿ.
3. C.R. long form.
ಸಿ.ಆರ್. ವಿಸ್ತರಿಸಿರಿ.
4. What is Translation ?
ಭಾಷಾಂತರ ಎಂದರೇನು ?
5. 5W, 1H.
5 ಡಬ್ಲ್ಯೂ, 1 ಹೆಚ್.
6. P.T.I. long form.
ಪಿ.ಟಿ.ಐ. ವಿಸ್ತರಿಸಿರಿ.
7. K.P.N long form.
ಕೆ.ಪಿ.ಎನ್. ವಿಸ್ತರಿಸಿರಿ.
8. Write any two newspaper names.
ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪತ್ರಿಕೆಯ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.
9. New Media.
ನವ ಮಾಧ್ಯಮ.
10. Reporter.
ವರದಿಗಾರರು.
11. Prajavani newspaper.
ಪ್ರಜಾವಾಣಿ ದಿನಪತ್ರಿಕೆ.
12. TV9.
ಟಿವಿ9.



PART - B / ಭಾಗ - ಬಿ

Answer **any four** of the following questions.

5x4=20

ಯಾವುದಾದರೂ ನಾಲ್ಕು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿರಿ.

13. What are the uses of Translation ?

ಭಾಷಾಂತರದಿಂದ ಉಪಯೋಗಗಳು ಏನು ?

14. Explain types of Translation.

ಭಾಷಾಂತರದ ವಿಧಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

15. Explain meaning, definition, nature and scope of Translation.

ಭಾಷಾಂತರದ ಅರ್ಥ, ವ್ಯಾಖ್ಯೆಗಳು, ಸ್ವರೂಪ ಮತ್ತು ವ್ಯಾಪ್ತಿಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

16. What is News ? Explain types of News.

ಸುದ್ದಿ ಎಂದರೇನು ? ಸುದ್ದಿಯ ವಿಧಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

17. Explain types of Interview.

ಸಂದರ್ಶನದ ವಿಧಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

18. Explain any four daily newspaper.

ಯಾವುದಾದರೂ ನಾಲ್ಕು ದಿನಪತ್ರಿಕೆ ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

PART - C / ಭಾಗ - ಸಿ

Answer **any three** of the following questions.

10x3=30

ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರು ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸಿರಿ.

19. Discuss the advantages and disadvantages of Internet.

ಅಂತರ್ಜಾಲದ/ಇಂಟರ್‌ನೆಟ್‌ನ ಅನುಕೂಲಗಳು ಮತ್ತು ಅನಾನುಕೂಲಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

20. What is Translation ? Discuss the Importance of the Translation in Media.

ಭಾಷಾಂತರ ಎಂದರೇನು ? ಮಾಧ್ಯಮದಲ್ಲಿ ಭಾಷಾಂತರದ ಮಹತ್ವವನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಿರಿ.

21. Explain difference between print and electronic media translation.

ಮುದ್ರಣ ಮಾಧ್ಯಮ ಮತ್ತು ಎಲೆಕ್ಟ್ರಾನಿಕ್ ಮಾಧ್ಯಮಗಳ ನಡುವಿನ ಭಾಷಾಂತರ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

22. Explain the qualification and characteristics of Translation.

ಭಾಷಾಂತರದ ಅರ್ಹತೆ ಮತ್ತು ಗುಣಲಕ್ಷಣಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

23. Explain the new media advantages and disadvantages.

ನವ ಮಾಧ್ಯಮದ ಅನುಕೂಲಗಳು ಮತ್ತು ಅನಾನುಕೂಲಗಳನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

- o O o -

